

RFWD-100

EN Window / Door detector

CZ Okenní / dveřní detektor



iNELS

RF Control

02-30/2017 Rev.1

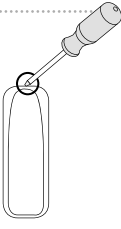
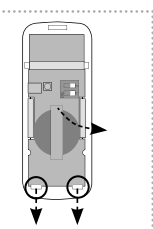
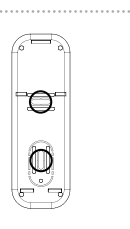
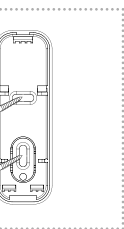
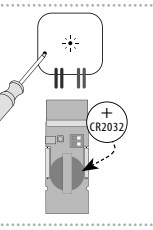
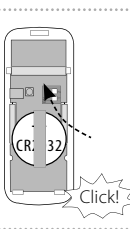
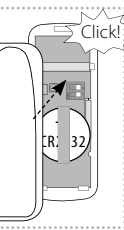
Characteristics / Charakteristika

- The window / door detector is used to detect opening where activation occurs when the magnet and the sensor become separated.
- Use:
 - in combination with the switching unit for automatic light control (cellar, garage, etc.), or switching on a GSM gate
 - by means of the Smart RF box, detection can be displayed on your smart phone in the form of a notification; alarms are stored in the history, which is visualized in the application iHC.
- Anti-tamper function: an alarm is triggered if there is an unauthorized interference to detector (disassembly, power outage...).
- Power supply: battery 3 V / CR2032, the battery life is min. 1 year, ... thanks to the ability to turn off the LED indicator it is possible to extend up to 3 years.
- "Low Battery" Alerts on Your iHC App.
- The detectors are compatible with switching components marked with the iNELS RF Control² RFIO² communication protocol and the eLAN-RF system components.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control² (RFIO²).

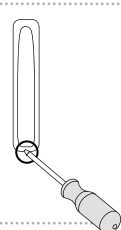
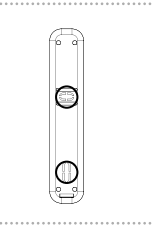
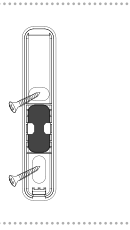
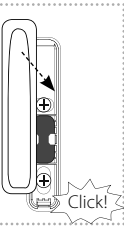
- Okenní / dveřní detektor slouží pro detekci otevření, k aktivaci dochází oddálením magnetu od senzoru.
- Použití:
 - v kombinaci se spínacím prvkem pro automatickou regulaci osvětlení (sklep, garáž...) nebo sepnutí GSM brány.
 - prostřednictvím Chytré RF krabičky může být detekce zobrazována ve vašem chytrém telefonu formou notifikace, přijaté alarmy jsou ukládány do historie, která je vizualizována v aplikaci iHC.
- Anti-sabotážní funkce: při neoprávněném zásahu do detektoru (demontáž, přerušení napájení...) spustí alarm.
- Napájení: baterie 3 V / CR2032, životnost baterie min. 1 rok, díky možnosti vypnutí signalizační LED lze prodloužit až na 3 roky.
- Signalizace vybité baterie formou aplikace iHC.
- Detektory jsou kompatibilní se spínacími prvky označenými komunikačním protokolem iNELS RF Control² RFIO² a systémovými prvky eLAN-RF.
- Komunikace s obousměrným protokolem iNELS RF Control² (RFIO²).

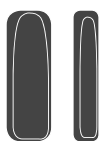
Assembly / Montáž

Detector / Detektor

<p>1</p> 	<p>Push a screwdriver into the opening at the top of the detector and open the cover.</p> <p>Šroubovákem zatlačte do otvoru v horní části detektoru a otevřete kryt.</p>	<p>2</p> 	<p>Push the beaks (mouldings) at the bottom of the device down and remove the device from the base.</p> <p>Zobáčky (výlisky) v dolní části přístroje zatlačte směrem dolů a vyjměte přístroj ze základny.</p>	<p>3</p> 	<p>Extrude the mouldings from the base (e.g. with a screwdriver).</p> <p>Vylomte výlisky ze základny (např. pomocí šroubováku).</p>
<p>4</p> 	<p>Place the base at the desired location (moving window or door leaf) and fasten with suitable bonding material * according to the substrate.</p> <p>Základnu umístěte na požadované místo (pohyblivé křídlo okna nebo dveří) a připevněte vhodným spojovacím materiálem * dle podkladu.</p>	<p>5</p> 	<p>Program the instrument - see Programming chapter.</p> <p>Přístroj naprogramujte - viz kapitola Programování.</p>	<p>6</p> 	<p>Insert the programmed device into the base and snap into place with pressure, gently. Check the correct battery location.</p> <p>Naprogramovaný přístroj vložte do základny a mírným tlakem zacvakněte. Překontrolujte správné umístění baterie.</p>
<p>7</p> 	<p>Replace and snap the front cover.</p> <p>Nasadte a zacvakněte přední kryt.</p>				

Magnetic module / Magnetický modul

<p>1</p> 	<p>Push a screwdriver into the opening at the top of the module and open the cover.</p> <p>Šroubovákem zatlačte do otvoru v horní části modulu a otevřete kryt.</p>	<p>2</p> 	<p>Extrude the mouldings from the base (e.g. with a screwdriver).</p> <p>Vylomte výlisky ze základny (např. pomocí šroubováku).</p>	<p>3</p> 	<p>Place the base at the desired location (On window or door frames) and fasten with suitable bonding material* according to the substrate.</p> <p>Základnu umístěte na požadované místo (na zárubně okna nebo dveří) a připevněte vhodným spojovacím materiálem * dle podkladu.</p>
<p>4</p> 	<p>Replace and snap the front cover.</p> <p>Nasadte a zacvakněte přední kryt.</p>				



RFWD-100

EN Window / Door detector
CZ Okenní / dveřní detektor



iNELS

RF Control

02-30/2017 Rev.1

Assembly recommendations / Doporučení pro montáž

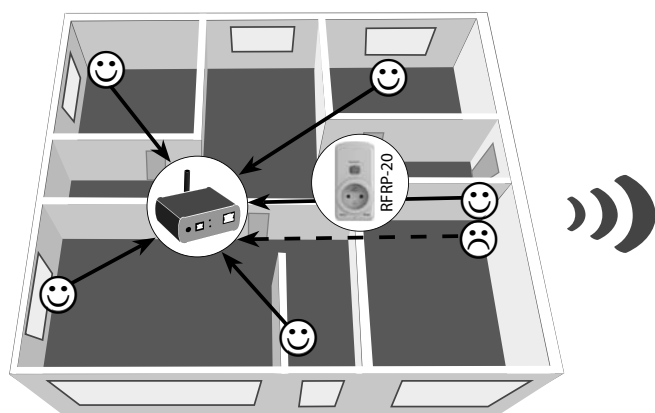
- For correct operation of the detector, the correct location position must be maintained so that the sensing distance is maintained when the window or doors are closed. Therefore, test the position of the detector and the magnetic modulus before installation.
- The detector is intended for indoor use.
- Before installation, consult with the window or door manufacturer regarding the most suitable bonding material for where want to place the detector.
- In the appropriate location (at the bottom of the window) you can also use the window in the ventilation position.
- For 5 minutes after inserting the battery, each connection of the magnet is indicated by the blinking of the red LED.

* countersunk head, screw Ø 3 mm

- Pro správnou funkci detektoru musí být dodržena správná pozice umístění tak, aby při zavřeném okně či dveřích byla dodržena snímací vzdálenost. Proto před montáží vyzkoušejte pozice umístění detektoru a magnetického modulu.
- Detektor je určen pro vnitřní použití.
- Před umístěním zkontrolujte spojovací materiál s výrobcem oken či dveří, na které detektor chcete umístit.
- Při vhodném umístění (ve spodní části okna) lze použít i na okno v poloze ventilace.
- Po dobu 5 minut od vložení baterie je každé přiblížení a oddálení magnetu indikováno bliknutím červené LED.

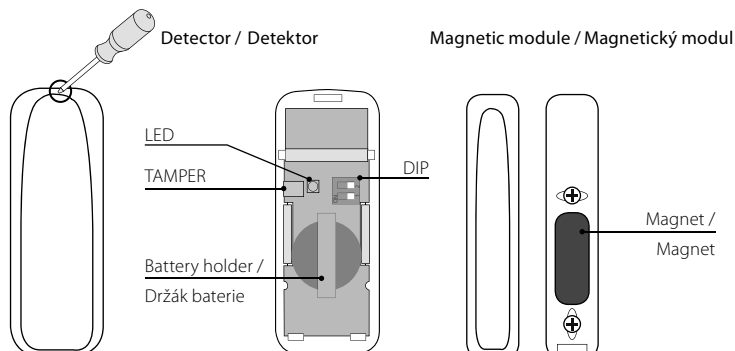
* vrut se zápustnou hlavou, Ø vrutu 3 mm

Radio frequency signal penetration through various construction materials / Prostup radiofrekvenčních signálů různými stavebními materiály



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
cihlové zdi	dřevěné konstrukce se sádrokart. deskami	vyztužený beton	kovové přepážky	běžné sklo

Indications, settings, functions / Indikace, nastavení, funkce



Before starting to program, open the detector cover using a screwdriver. Indicators and adjustment components are located inside the box.

- Red LED - 1x blinks - indicates when the magnet connection is closed / open for 5 minutes after inserting the battery.
- Red LED - 2x blinks - indicates the case of a weak battery, when the magnetic connection is either closed / open - if the detector is assigned to a compatible switching component (if the detector is connected to a (eLAN, RF Touch, iNELS) system, the battery level is indicated in the system).

Před zahájením programování otevřete pomocí šroubováku kryt detektoru. Indikace a nastavovací prvky jsou umístěny uvnitř krabičky.

- Červená LED - 1x blikne - po dobu 5 minut od vložení baterie indikuje přiblížení / oddálení magnetu.
- Červená LED - 2x blikne při přiblížení / oddálení magnetu v případě slabé baterie - pokud je detektor přiřazen ke kompatibilnímu spínacímu prvku (pokud je detektor připojen do systému (eLAN, RF Touch, centrála iNELS), je slabá baterie indikována v systému).



DIP switch setting

DIP1:

- OFF - Normal function - magnet open activation.
- ON - Inverse function - magnet proximity activation.

DIP2:

- OFF - The detector is paired with a compatible component - it does not periodically send information about the current status
- ON - The detector is connected to the system (eLAN, RF Touch, iNELS headquarters) - it sends information in case of a change in status and periodically after 120 minutes.

• Any change to the DIP setting must be saved.

Nastavení DIP přepínače

DIP1:

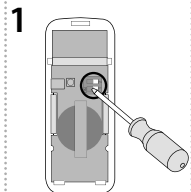
- OFF - normální funkce - aktivace při oddálení magnetu.
- ON - inverzní funkce - aktivace při přiblížení magnetu.

DIP2:

- OFF - detektor je spárovaný s kompatibilním prvkem - neposílá periodicky informaci o aktuálním stavu
- ON - detektor je připojený do systému (eLAN, RF Touch, centrála iNELS) - posílá informaci při změně stavu a také periodicky po 120 minutách.

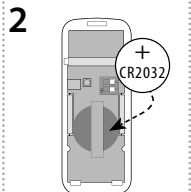
• Každou změnu v nastavení DIPu je nutné uložit.

Save the DIP switch settings / Uložení nastavení DIP přepínače



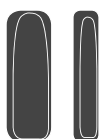
Set the DIP switch (e.g. with a screwdriver).

Nastavení DIP přepínače (např. pomocí šroubováku).



Insert the battery into the battery holder in the detector. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink - setting the DIP switch setting.

Do držáku baterie v detektoru zasuňte baterii. Pozor na polaritu. Červená LED na detektoru problikne - tím se nastavení DIP přepínače uloží.



RFWD-100

EN Window / Door detector

CZ Okenní / dveřní detektor

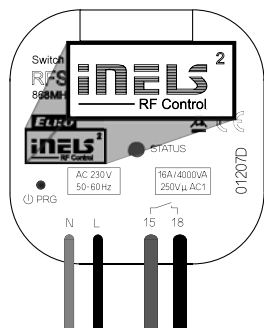


iNELS

RF Control

02-30/2017 Rev.1

Compatibility / Kompatibilita



• control units
eLAN-RF-003, eLAN-RF-Wi-003

• switches
RFS-61B, RFS-62B, RFS-61B, RFS-61M, RFS-66M, RFSC-61, RFUS-61

• The detector can only be assigned to components marked with the iNELS RF Control² RFIO² communication protocol.

• systémové prvky
eLAN-RF-003, eLAN-RF-Wi-003

• spínače
RFS-61B, RFS-62B, RFS-61B, RFS-61M, RFS-66M, RFSC-61, RFUS-61

• Detektor lze přiřadit pouze k prvkům označeným komunikačním protokolem iNELS RF Control² RFIO².

Functions and programming with compatible switches / Funkce a programování s kompatibilními spínači

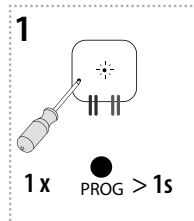
Function ON/OFF / Funkce ON/OFF

Description of ON/OFF / Popis funkce ON/OFF

The output contact of the switching component switches on when the detector activates, and switches off when deactivated.

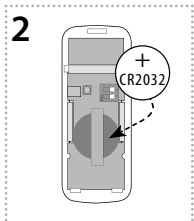
Výstupní kontakt spínacího prvku při aktivaci detektoru sepne, při deaktivaci rozezne.

Programming / Programování



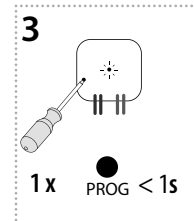
Press of programming button on compatible actuator for 1 second will activate actuator into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na kompatibilním prvku na dobu 1 vteřiny se uvede prvek do programovacího režimu. LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Slide the battery into the battery holder in the detector. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will blink at a faster interval - thereby assigning the detector to the component.

Do držáku baterií v detektoru zasuněte baterii. Pozor na polaritu. Červená LED na detektoru problikne. LED na kompatibilním prvku problikne v rychlejším intervalu - tím se detektor k prvku přiřadí.



Press of programming button on compatible actuator shorter than 1 second will finish programming mode, LED switches off.

Stiskem programovacího tlačítka na kompatibilním prvku na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim, LED zhasne.

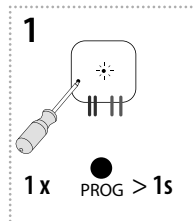
Function "delayed return with time setting" / Funkce "zpožděný návrat s nastavením času"

Description of the delayed return function with time setting / Popis funkce zpožděný návrat s nastavením času

The output contact of the switching component switches on when the detector activates, it opens after the set time interval has elapsed.

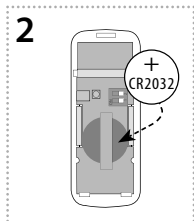
Výstupní kontakt spínacího prvku při aktivaci detektoru sepne, rozezne po uplynutí nastaveného časového intervalu.

Programming / Programování



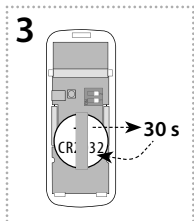
Press of programming button on compatible actuator for 1 second will activate actuator into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na dobu 1 vteřiny na kompatibilním prvku se uvede do programovacího režimu. LED problikává ve vteřinových intervalech.



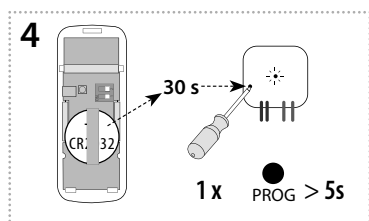
Slide the battery into the battery holder in the detector. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will blink at a faster interval - thereby assigning the detector to the component.

Do držáku baterií v detektoru zasuněte baterii. Pozor na polaritu. Červená LED na detektoru problikne. LED na kompatibilním prvku problikne v rychlejším intervalu - tím se detektor k prvku přiřadí.



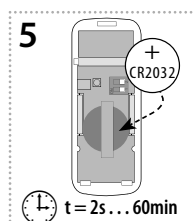
Remove the battery from the detector and reinsert it after 30 seconds. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will flash at a faster interval.

Baterii z detektoru vyjmout a po 30 vteřinách vložit zpět. Červená LED na detektoru problikne v rychlejším intervalu.



Remove the battery from the detector again. After 30 seconds, press the programming button for more than 5 seconds to bring the compatible component into timer mode. LED 2x blinks at second intervals. When the button is released, delayed return time is retrieved.

Baterii z detektoru opět vyjmout. Po 30 vteřinách stisk programovací tlačítka na dobu delší než 5 vteřin uvede kompatibilní prvek do časovacího režimu. LED 2x problikne ve vteřinových intervalech. Po uvolnění tlačítka se začne načítat čas zpožděného návratu.



After setting the desired time (within 2s ... 60min), the timer mode ends by inserting the battery into the detector. The red LED on the detector will blink. This saves the time interval stored in the memory of the component, the LED on the compatible component blinks.

Po odčasování požadovaného času (v rozmezí 2s...60min) se časovací režim ukončí vložením baterie do detektoru. Červená LED na detektoru problikne. Tím se nastavený časový interval uloží do paměti prvku, LED na kompatibilním prvku problikne.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!